



TIL: Sjøfartsdirektør, avdelingsdirektørene, distriktssjefene i direktoratets distriktskontorer, adressatene på BLGs sirkulasjonsliste (se vedlegg)

FRA: Delegasjonen v/ Einar Arnesen

DATO: 12. juni 2007

IMOs underkomite BLG 11, avholdt 16.-20. april 2007

Innledning

Den norske delegasjonen besto av følgende:

	Funksjon
• Seniorrådgiver Einar Arnesen (delegasjonsleder)	Plenum
• Seniorrådgiver Jens Henning Koefoed	WG 1
• Seniorrådgiver Turid Stemre	DG 1
• Rådgiver Mona Kristensen	Plenum / DG 2
• Seniorrådgiver Hilde Kr. Hansen, NHD	WG 3
• Seniorrådgiver Sveinung Oftedal, MD	WG 2 / WG 3
• Seniorrådgiver Kristin E. Frogg, MD	WG 2 / WG 3
• Rådgiver Annichen Printz, FKD	DG 2
• Internasjonal rådgiver Trine Solevaagseide, Kystdirekt.	DG 2
• Sjefsingeniør Otto Nyquist, Det norske Veritas	WG 1
• Senioringeniør Torill G. Oseberg, Det norske Veritas	DG 1
• Teknisk rådgiver Håkon B. Thoresen, Det norske Veritas	WG 3
• Direktør Terje C. Gøersen, Norges Rederiforbund	WG 3
• Seksjonsleder Rune E. Karlsen, Norges Rederiforbund	WG 2 / DG 2
• Seniorforsker Øyvind Buhaug, Marintek	WG 3
• Forskningsdirektør Per M. Einang, Marintek	DG 1

Arbeidsgrupper:

WG 1: Evaluation of safety and pollution hazards of chemicals and preparations of consequential amendments.

WG 2: Development of guidelines for uniform implementation of the 2004 BWM Convention.

WG 3: Revision of the fire protection requirements of the IBC, IGC, BCH and GC Codes.

DG 1: Development of provisions for gas-fuelled ships.

DG 2: Amendments to MARPOL Annex I for the prevention of marine pollution during oil transfer operations between ships at sea.

Det ble avholdt forberedende møte for delegasjonen den 11. april 2007 i Sjøfartsdirektoratets lokaler i Haugesund.

Denne rapporten omhandler kun de for Norge mest sentrale punktene fra BLG 11. Offisiell rapport fra møtet vil være å finne på IMOs dokumentsider som dokument BLG 11/16. Direktoratets distriktssjefer vil få rapporten tilsendt på forespørsel. Ytterligere informasjon eller dokumentasjon kan fås ved henvendelse til Mona Kristensen på telefon 52745212, eller på e-mail: mkr@sjofartsdir.no.

Hovedpunkter:

Agendapunkt 3 Evaluation of safety and pollution hazards of chemicals and preparations of consequential amendments

Hovedsaker:

- Forholdet til GESAMP
- Rapporten fra ESPH
- Offentliggjøring av tripartite avtaler
- Tolkninger av de forskjellige karakterene i den nye GESAMP profilen
- Datablad om fare for Annex II laster
- Nye stoffer og endringer i IBC koden
- Vaskemidler for kjemikalietanker
- Forenklete tripartite avtaler
- Mellomliggende ESPH arbeidsgruppemøte
- Generelt

Forholdet til GESAMP (Rådgivningsgruppen som ser på nye stoffer som skal fraktes i bulk som inngår i produkter):

Møtet diskuterte 3 alternativer:

1 fortsatt helt statlig.

2 delvis statlig delvis industriell.

3 helt industriell finansiering av GESAMP EHS møtene.

Etter en omfattende diskusjon gikk møtet inn for å anbefale alternativ to, kostdeling mellom staten og industrien. Dette var i tråd med Norges ønske.

Norsk holdning:

Vi bør støtte dette på MEPC 56

Rapport fra ESPH – Ref dok. BLG 11/3:

Alle punkter godkjent, med kommentar fra IACS som fremholdt at det av og til vil være uoverensstemmelse mellom koden og den autentiske teksten fordi koden og den autentiske teksten ikke endres samtidig i tid. Dette vil sjelden skje, men skip kan få påpekt mangler i slike tilfeller.

Underkomiteen gjorde det klart at dette er kjent for komiteen men ikke noe man kan løse enkelt. Dersom slike tilfeller oppstår er det alltid den autentiske teksten som gjelder inntil et tillegg (amendment) trer i kraft.

Offentliggjøring av tripartite avtaler – Ref dok. BLG 11/3/3 og dok. BLG 11/3/8:

Industrien foreslo i dokumentene 11/3/3 og 11/3/8 at IMO's hjemmeside benyttes til å offentliggjøre "tripartite" avtaler i tillegg til MEPC.2/Circ. Xx, som utgis i begynnelsen av hvert år. Møtet ga sin tilslutning, og ba om en nærmere vurdering av konsekvensene for sekretariatet, og om at MEPC skal vurdere å tilføye en modul til GISIS.

Norsk holdning:

Prinsippet om offentliggjøring bør støttes. Det krever imidlertid en kvalitetssikring av sekretariatet for å få formen entydig. Vi bør derfor be om en konsekvensvurdering i MEPC 56.

Tolkninger av de forskjellige karakterene i den nye GESAMP profilen – Ref dok. BLG 11/3/2:

Det var enighet om å arkivere alle tolkninger slik at de kan benyttes for fremtiden.

Datablad om fare for Annex II laster:

Underkomiteen satte pris på informasjonen fra UK dokument i dok. BLG 11/3/7 som inneholder konsekvensendringer til retningslinjen for utarbeidelse av datablad om fare på grunn av den globale harmoniseringsprosessen for håndtering av kjemiske stoffer og produkter. Underkomiteen ba om at medlemslandene gjør kjemisk industri og produsenter klar over endringen.

Norsk holdning:

SFT og DSB bør informeres.

Nye stoffer og endringer i IBC koden:

Et nytt stoff ble oversendt ESPH for inklusjon i koden:
Palm Kernel Fatty Acid Distillate (PKFAD) – Ref dok. BLG 11/9/4

Sverige fikk tilslutning til å endre føringsbetingelsene for:
Tall Oil Crude – Ref dok. BLG 11/3/5
Tall Oil Pitch – Ref dok. BLG 11/3/6

Norsk Holdning:

Dette bør følges opp i ESPH

Vaskemidler for kjemikalietanker:

Det var en omfattende diskusjon om godkjenning av vaskemidler for kjemikalietanker. Det finnes pr. dato ingen ny godkjenningsprosedyre for vaskemidler under nye Annex II. I stedet for å godkjenne nye midler nå og så endre disse, ble godkjenningsprosedyren for vaskemidler behandlet i arbeidsgruppen og fremmes som forslag til MEPC 56. Denne er nå vedlagt BLG rapporten som vedlegg. Dersom denne godkjennes vil man kunne ta fatt på vaskemidlene i høstens intersesjonal WG på kjemikalier.

Norsk Holdning:

Vi bør støtte vedtak av godkjenningsprosedyren for vaskemidler for kjemikalietanker under MEPC 56 dersom det ikke er vesentlige, tunge miljø- eller sikkerhetsaspekter som bringes frem.

Forenklede tripartite avtaler:

En forenklet tripartite er en tripartite for et produkt som bare består av kjente stoffer som er GESAMP klassifisert. Disse behøver ikke å sendes ut på høring, bare til informasjon til de land det gjelder.

Norsk holdning:

Dette kan følges opp i det daglige arbeidet.

Mellomliggende ESPH arbeidsgruppemøte:

Underkomiteen godkjente under forutsetning av Komiteens og Styrets godkjenning, at det avholdes et mellomliggende (intersesjonal) arbeidsgruppemøte i oktober, sannsynligvis i Japan.

Norsk holdning:

Vi bør støtte forslaget til arbeidsgruppemøte og delta.

Under dette dagsordenspunktet ble det også behandlet to forslag om å håndtere visse 2. generasjons "biofuels" som "Vedlegg I laster", et fra Sverige og et forslag fra Finland. Møtet behandlet dokumentene som opprinnelig tilhørte agendapunkt 10 under agendapunkt 3 slik at forslagene kunne bli behandlet i arbeidsgruppen. Mens de svenske forslaget fikk medhold ble det finske nedstemt. Det finske forslaget ville medført et radikalt avvik fra dagens system, og dette ville blitt en rent politisk "Annex I last".

Norsk holdning:

Dersom saken kommer opp igjen på MEPC bør vi være forberedt på å ikke støtte det finske forslaget.

Generelt:

WG 1 (ESPH gruppen) utførte følgende oppgaver :

- Klargjorde kravene vedrørende nødvendig data for vegetabiliske oljer og animalske fett i forbindelse med vurdering av nye produkter.

- Bestemte at alle innsendte synonymnavn for veg-oljer skal gis i MEPC.2 /Circ.xx (i stedet for som tidligere bestemt at et mindre utvalg listes i Indexen til Ch.19 i IBC koden).
- Klargjorde nødvendigheten av at Administrasjonene gjør produsenter oppmerksom på at all informasjon i MEPC.2/Circ. xx Annex 2 (Trade named pollution only mixtures), Annex 3 (Trade named mixtures with safety and / or pollution hazards) og Annex 4 (Trade named pollution only mixtures with unassessed components) går tapt / blir uaktuell ved overgangen til det reviderte Annex II. Kjemikalieprodusentene syntes ikke å ha oppfattet denne situasjonen og mente at nødvendig bakgrunnsmateriale ikke er tilgjengelig. Dette bør stresses overfor produsentene.
- Klargjorde utviklingen m.h.p. MEPC.2/Circ. xx Annex 1 (Tripartite listen). I 2007 utgaven av MEPC.2/Circ.xx vil det være parallelle utgaver av Annex 1 for det gamle og det nye systemet. 2006 utgaven vil kun inneholde Annex 1 for det nye systemet.
- Vedrørende produktene som mangler i revidert Ch. 17 og 18 p.g.a. ufullstendige data for GESAMP'ing, ble det gjentatt at tidsfristen for å sende in data utløper 17/12-2007. De 183 produktene dette gjelder, er listet i MSC/Circ.1128/MEPC/Circ.423. Dersom norske produsenter er involvert, er det vesentlig at disse gjøres oppmerksom på tidsfristen.
- Klargjorde at produkter som er lastet før 1. januar 2007 følger det gamle systemet helt til alle lastrester er fjernet fra skipet.
- Klargjorde at ikke under noen omstendigheter har vært akseptabelt å ta det reviderte systemet i bruk før 1. januar 2007.
- Fortsatte arbeidet med oppdatering av retningslinjene i MEPC./Circ.265 for rapportering av nye produkter/tripartite agreements etc.
- Fortsatte / fullførte arbeidet med oppdatring av retningslinjene (forhold relatert til Annex II) for suppskip; Res.A.673(16). Oppdateringen av disse retningslinjene pågår også i FP, SLF og DE.
- Utsatte oppdateringen av Prosedyrene for Havnestatskontroll (Res.A.787(19) og Res.A.882(21) til neste møte i ESPH gruppen.
- Klargjorde at for gasstankskip som frakter de flyktige kjemikalierne som er listet i Gasskodens Ch. 19 (merket med *), er det ikke krav om spesifisert strippeevne, ikke krav om strippeprøver og heller ikke krav om undervannsutkast.
- Vurderte nye vaskemidler.
7 stk Norske vaskemidler av i alt 24 produkter ble forelagt gruppen som besto av flaggadministrasjoner. Av disse ble to Norske underkjent, "Seacleanplus" pga manglende dokumentasjon, og "Enviroclean" pga for stor konsentrasjon av Citrus terpentine. De resterende Norske produktene ble godkjent. Vaskemidler med eksisterende "Trade names" som ble fremlagt gruppen i ny komposisjon ble godkjent.
Vaskemidler som er inkludert i listen i ny og gammel komposisjon er dermed å anse som kommersielle.

Agendapunkt 4 Development of guidelines for uniform implementation of the 2004 BWM Convention

Dokumenter til behandling:

Følgende dokumenter var til behandling under agenda punkt 4:

- BLG 11/4 Draft Guidelines for risk assessment under regulation A-4 (G7) (Secretariat)
- BLG 11/4/1 Draft Guidelines for ballast water sampling (G2) (Secretariat)
- BLG 11/4/2 Consideration of the documents forwarded by MEPC 55 (Secretariat)
- BLG 11/4/3 Legal opinion on certain issues concerning the Ballast Water Management Convention (Secretariat)
- BLG 11/4/4 Draft Guidelines for risk assessment under regulation A-4 (G7) (Australia and New Zealand)
- BLG 11/4/5 Comments and proposals on draft Guidelines (G2) and (G7) (Brazil)
- BLG 11/4/6 Estimated new shipbuilding in 2009 (IACS)
- BLG 11/4/7 Position on short-lived radicals generated during ballast water treatment (Republic of Korea)
- BLG 11/4/8 Information on land-based testing facility and the availability of testing slots (Republic of Korea)
- BLG 11/4/9 Draft Guidelines for ballast water exchange in the Antarctic Treaty area (United Kingdom)
- BLG 11/4/10 The D-2 Standard – concerns regarding compliance (as discussed in the Guidelines (G2)) following on-board sampling of ballast water tanks and ballast water treatment discharges (United Kingdom)
- BLG 11/4/11 Comments on the use and development of an Emission Scenario Document to indicate the basis for exposure and risk assessment under Final Approval under the Guidelines (G9) (United Kingdom)
- BLG 11/4/12 Comments on draft Guidelines for additional measures regarding ballast water management including emergency situations (G13) (United States)
- BLG 11/4/13 Comments related to the development of Guidelines for risk assessment under regulation A-4 (G7) (United States)
- BLG 11/4/14 Implementation of the Ballast Water Management Convention (ICS)

- BLG 11/4/15 Comments on the use and development of an Emission Scenario Document to indicate the basis for exposure and risk assessment under Final Approval under the Guidelines (G9) (CEFIC)
- BLG 11/4/16 Comments on the draft Guidelines for additional measures regarding ballast water management including emergency situations (G13) (Singapore)

I tillegg ble følgende dokumenter fra MEPC 55 behandlet:

- MEPC 55/2/12 Draft Guidelines for additional measures regarding ballast water management including emergency situations (G13) (Secretariat)
- MEPC 55/2/22 Comments on the draft Guidelines for additional measures regarding ballast water management including emergency situations (G13) (Norway)

Ratifikasjon av konvensjonen

Konvensjonen ble opplyst å være ratifisert av 7 stater, herunder Norge, som til sammen representerer 3,21% av verdens tonnasje. Det er verdt å merke seg at jo større tonnasje som seiler under norsk flagg, desto større påvirkning har Norge i forhold til ikrafttredelse av internasjonale konvensjoner.

Status for Guidelines (uthevet = vedtatt)

No.	Topic	Adopted
G1	Guidelines for Sediment Reception Facilities	MEPC 55
G2	Guidelines for Ballast Water Sampling	MEPC 5X
G3	Guidelines for Ballast Water Management Equivalent Compliance	MEPC 53
G4	Guidelines for BW Management and Development of BWM Plan	MEPC 53
G5	Guidelines for Ballast Water Reception Facilities	MEPC 55
G6	Guidelines for Ballast Water Exchange	MEPC 53
G7	Guidelines for Risk Assessment under Regulation A-4	MEPC 5X
G8	Guidelines for Approval of BW Management Systems	MEPC 53
G9	Procedure for Approval of BWM Systems that make use of Active Substances	MEPC 53
G10	Guidelines for Approval and Oversight of Prototype BW Treatment Technology Programmes	MEPC 54
G11	Guidelines for BW Exchange Design and Construction Standards	MEPC 55
G12	Guidelines for Sediment Control on Ships	MEPC 55
G13	Guidelines for Additional Measures including Emergency Situations	MEPC 56
G14	Guidelines on Designation of Areas for Ballast Water Exchange	MEPC 55

Tilgjengelighet av utstyr for rensing av ballastvann

Tilhørende dokumenter:

BLG 11/4/3 (sekretariat), BLG 11/4/14 (ICS), BLG 11/4/6 (IACS) og BLG 11/4/8 (Republic of Korea).

Diskusjon:

Norge ga uttrykk for å gi støtte til opsjon 3 (MEPC resolusjon) i dokumentet fra sekretariatet og dette fikk støtte av mange.

Utfall:

BLG er enige om å anbefale en MEPC resolusjon basert på dokumentet til ICS dersom tilgjengelighet av teknologi blir konkludert av MEPC 56 å være et problem. For øvrig ble det notert at dersom konvensjonen ikke oppnår tilstrekkelig ratifikasjon innen utgangen av 2007, vil den ikke kunne trå i kraft 1. januar 2009. Dette vil forskyve datoen for D-2 standarden. Skip bygget mellom 1. januar 2009 og ikrafttredelsesdato vil da ikke kreves å oppfylle D-2 standarden før 2014 eller 2016, avhengig av ballastkapasiteten.

Oppfølging:

Forberedelse til "Review Group" på MEPC 56 i juli 2007.

Norsk holdning:

Norge er nå part til BWM konvensjonen, og for oss er det viktig at det etableres en likeverdig juridisk løsning for eksisterende og fremtidige parter til konvensjonen. Det er også viktig at intensjonen konvensjonens innfasing i D-2 standarden opprettholdes.

Videre utvikling av Guidelines

BLG11 skulle arbeide videre med: Guidelines for ballast water sampling (G2), Guidelines for risk assessment under regulation A-4 (G7) og Guidelines for additional measures regarding ballast water management including emergency situation (G13)

Dokumenter:

Se listen innledningsvis under "Dokumenter til behandling".

Diskusjon:

G2: Dokumentene ble henvist til arbeidsgruppen for detaljert behandling.

G7: Plenum bestemte at dokument BLG 11/4/14 skulle være basis for videreutvikling i tråd med norsk posisjon. Dokumentene ble henvist til arbeidsgruppen for detaljert behandling.

G13: Kun paragraf 2.3 skulle vurderes av BLG 11. Dokumentet fra Singapore ble støttet som basis for videreutvikling i tråd med norsk posisjon. Dokumentene ble henvist til arbeidsgruppen for detaljert behandling.

Utfall:

På grunn av forsinkelser i plenum spesielt de to første dagene, blant annet på grunn av diskusjon om revisjon av Annex VI, ble ikke arbeidsgruppen etablert før tirsdag ettermiddag. Dette ga dessverre noe begrenset tid til diskusjoner.

G7: ble underveis i arbeidsgruppen endret relativt omfattende ved at et konsept foreslått av USA ble introdusert (en tredje metode for risk assessment). Det er viktig å merke seg at de tre metoden er ment å skulle kunne brukes individuelt. Det ble gjort mindre endringer i den øvrige teksten.

G13: Singapore og USA presenterte et utkast for paragraf 2.3 som ble akseptert.

G2: ble ikke diskutert i detalj pga tidsnød. Arbeidsgruppen møttes uformelt etter ferdigstillelse av rapporten for å utvikle G2 videre. En oppdatert tekst vil bli sendt til BLG 12.

Oppfølging:

Dersom det er forhold i spesielt G13/paragraf 2.3 som bør ses nærmere på, må dette være godt forberedt før MEPC 56. Det er også viktig å merke seg at USA i arbeidsgruppen påpekte at de støtter den nye teksten i paragraf 2.3, men representanten ga muntlig til uttrykk ovenfor Norge og Singapore at de formelt sett måtte få en godkjenning hjemme før de kunne vedta teksten på MEPC 56. Forberede videreutvikling av G2 på BLG 12 i 2008.

Norsk holdning:

G2: Norge har ikke fokusert på denne retningslinjen, og har ikke spesielle synspunkter til utkastet. Dok. BLG 11/4/10 (UK) er imidlertid et viktig dokument. Det viser til hvor vanskelig reproduserbarhet er i prøvetakingen, noe som medfører at prøver i PSC sammenheng må brukes med varsomhet. UK foreslår at dette elementet tas inn G2 retningslinjen. Norge bør støtte at dette reflekteres, og WG bør samtidig vurdere teksten i PSC retningslinjen for mulige endringer.

G7: Utkastet til disse retningslinjene er et norsk innspill. Australia har imidlertid overtatt vår lederrolle i dette arbeidet grunnet våre kapasitetsproblemer, og pga det er viktig å involvere andre land. USA har motarbeidet regel A-4 under forhandlingene, og har hatt en svært skeptisk holdning til retningslinjen. Norge bør støtte utkast til retningslinjer slik som de fremkommer i BLG 11/4/4 (Australia og New Zealand).

G13: Utkast til G13 ble lagt frem for vedtak på MEPC 55. På bakgrunn av et norsk initiativ (MEPC 55/2/22) sendte MEPC 55 retningslinjene tilbake til BLG med instruks om å utarbeide del 2.3 av retningslinjene mer detaljert. USA har motsatt seg dette i dok. BLG 11/4/12, mens Singapore har sendt inn forslag til tekst som Norge bør støtte, samt at Norges dok. MEPC 55/2/22 også ligger til grunn for arbeidet med å utvikle kapittel 2.3. USAs forslag må stoppes av prosedyremessige årsaker da det vil hindre at BLG gjør jobben som er pålagt av MEPC .

Guidelines for ballastvannhåndtering i Antarktis (Antarctic Treaty Area)

Dokumenter:

BLG 11/4/9 (UK)

Diskusjon:

Det ble notert at et sett med guidelines er godkjent av et Antarctic Treaty Consultative Meeting.

Utfall:

BLG anbefaler MEPC å adoptere de ovennevnte guidelines ved resolusjon.

Norsk holdning:

Støtter dokument fra UK

Innhenting av informasjon og arbeidsmetode for GESAMP/BWWG

Dokumenter:

Ingen dokumenter sendt inn spesifikt for dette, men sekretariatet utarbeidet dokumentene BLG 11/WP.5 og BLG 11/WP.5/Add.1 som basis for diskusjon.

Utfall:

På grunn av begrenset tid ble dette temaet ikke diskutert i arbeidsgruppen og derfor anbefalt gitt som oppgave til Review Group under MEPC 56.

Oppfølging:

Forberedelse til diskusjon om dette i forbindelse med Review Group under MEPC 56 i juli 2007.

Definisjonen av aktive stoffer

Dokumenter:

MEPC 55/2/29 (Norway), BLG 11/WP.5 (sekretariat) og BLG 11/4/7 (Republic of Korea).

Diskusjon:

Temaet ble diskutert grundig i arbeidsgruppen, der Norge måtte følge EUs\$adinfo(displayname)\$adinfo(displayname) posisjonen. Ut fra diskusjonen synes det som de som støtter en altomfattende definisjon av aktive stoffer egentlig er av den oppfatning at alle behandlingssystemer skal gå gjennom en G9 prosess.

Utfall:

Gruppen landet på en definisjon som sier: "Any systems which makes use of, or generates, Active Substances or free radicals during the treatment process to eliminate organisms in order to comply with the Convention should be evaluated by the GESAMP-BWWG.

Det ble forøvrig notert av arbeidsgruppen at også andre systemer kan produsere kjemikalier og biprodukter som kan skade helse og miljø. Men gruppen mente dette ville bli evaluert under paragraf 1.6 av Guidelines G8. Gruppen påpekte imidlertid at evalueringen av "eco-toxicological effects" under G8 muligens må evalueres.

Norsk holdning:

Korea har sendt inn et dokument (BLG 11/4/7) hvor de mener at korttids frie radikaler ikke skal betraktes som aktivt stoff og behandles under G9. Selv om Norge sendte inn et dokument MEPC 55/2/29, og MEPC ga sin tilslutning til Norges forslag, må Norge følge EUs linje og ikke støtte dette dokumentet.

Agendapunkt 5 Review of MARPOL Annex VI and the NO_x technical code

Følgende saker ble diskutert i arbeidsgruppen.

- VOC:
- NO_x krav for nye motorer
- Tekst for ny definisjon av Tonnasje
- Åpning for Emissions Trading (basert på forslag fra UK)
- NO_x krav for eksisterende motorer
- Alternative metoder å regulere utslipp av SO_x og PM
- Norges og Finlands forslag til endring av Scrubber Guidelines (MEPC 130(53))
- Andre saker
- Fremdriftsplan for revisjonen av Annex VI

VOC

Arbeidsgruppen aksepterte Norges forslag til ending av Reg. 15 (BLG 11/5/11) og gjorde deretter en mindre endring i draft guidelines. Arbeidsgruppen anbefalte deretter at Norges forslag ble sendt til MEPC for godkjenning.

ICS kommenterte at IMO burde stille krav til VOC mottak for landanlegg, men andre mente at dette ikke var riktig.

NOx krav for nye motorer

Tier II

Arbeidsgruppen ble enig om at Tier II skulle formuleres som en reduksjon på [2..3,5] g/kWh i forhold til dagens krav og at dette skal tre i kraft i 2011.

Kommentar: En reduksjon på 3,5 g/kWh tilsvarer Norges forslag vedr slow-speed motorer. For high speed og medium-speed motorer blir reduksjonen i så fall større en Norges forslag.

Tier III

Arbeidsgruppen diskuterte forslag fra Norge, USA og Japan vedr. Tier III og utarbeidet en beslutningstabell for videre diskusjon.

Kommentar: I etterkant av denne diskusjonen har vi utarbeidet en ny struktur for beslutningstabellen som vi mener gir et bedre grunnlag for sammenlikning. Dette bør fortrinnsvis sendes inn til IMO, muligens som et forslag til MEPC eller kommentar på WG-rapporten.

Tekst for ny definisjon av Tonnasje

Arbeidsgruppen uttrykte enighet om forståelsen av eksisterende definisjon og så ikke noe behov for ending. (Ref forslag i BLG 11/5/3)

Åpning for Emissions Trading (basert på forslag fra UK)

Et forslag fra UK om å åpne for Emissions Trading (BLG 11/5/17) på prøvebasis ble diskutert i arbeidsgruppen, men uklarhet i hvordan forslaget skulle forstås gjorde det umulig å konkludere. Arbeidsgruppen sendte derfor forslaget videre til Sub Committee for videre diskusjon.

NOx krav for eksisterende motorer

Arbeidsgruppen støttet Norges forslag om at et evt. krav til eksisterende motorer skal tilsvare dagens Tier I. Arbeidsgruppen uttrykte et behov for videre informasjon før krav til eksisterende motorer kan stilles. Spesielt etterlyses:

- Omfang av ombygginger
- Oversikt over motorer der ombygging ikke er mulig
- Løsninger for håndtering av skip som ikke kan ombygges
- Tradeoffs mot CO2 utslipp

Kommentar: Norges erfaringer fra bl.a. NOx-red programmet bør sendes inn her.

Et fullt sammendrag av arbeidsgruppens arbeid er å finne i dok. BLG 11/WP.4 - Report of the Working group.

Alternative metoder å regulere utslipp av SO_x og PM

Arbeidsgruppen diskuterte ulike forslag til reduksjon av svovel og partikkelutslipp med relativt lite fremgang. En oppsummering av alternativene er gjengitt som Annex 4 i dok. BLG 11/WP.4

Norges og Finlands forslag til endring av Scrubber Guidelines (MEPC 130(53))

Arbeidsgruppen fikk ikke tid til å diskutere det Norsk-Finske forslaget om å endre MEPC 130(53)

Andre saker

En rekke andre saker ble diskutert i en splinter gruppe. Disse sakene omfatter:

- Recording of handling of ozone-depleting substances
- Implementation issues
- Ulike tekniske forhold knyttet mot Reg 13 og NO_x technical Code

Fremdriftsplan for revisjonen av Annex VI

Arbeidsgruppen anbefalte følgende fremdriftsplan for revisjonen av Annex VI:

- MEPC 56 (Juli 2007): videre arbeid, utsette frist til 2008
- Intersessional BLG WGAP 2 (Oktober / November 2007)
- BLG 12 (Feb 2008) – Ferdigstille revisjoner og rapportere til MEPC 58
- MEPC 57 (mars/april 2007) – ”approve” revisjon
- MEPC 58 (okt 2008)– ”adopt”

Agendapunkt 6 Development of provisions for gas fuelled ships

Arbeidet med utvikling av retningslinjer for ”Gas-fuelled ships” fortsatte under møtet. Norge har ledet arbeidet som har pågått fram til nå, inkludert arbeidet som har pågått i korrespondansegruppen mellom dette og forrige møte.

Det var liten vilje fra plenums side til å besvare spørsmål stilt av korrespondansegruppen og siden det kun var en drafting-gruppe tilgjengelig, ble det ikke fattet beslutninger av betydning under denne sesjonen.

Drafting-gruppen ble nedsatt under ledelse av Norge v/Turid Stemre og fikk i oppgave å foreta en teknisk og redaksjonell gjennomgang av retningslinjene slik de forelå fra korrespondansegruppen. Gruppen skulle også vurdere hvilke andre underkomiteer i IMO retningslinjene skal oversendes til for kommentarer.

Gruppen utarbeidet en detaljert plan for oversendelse til andre underkomiteer. Disse er DE 51, FP 52 og STW 39. Videre identifiserte gruppen hvilke kapitler og punkter det var nødvendig å se nærmere på fra BLGs side; delvis på bakgrunn av innspill i plenum og delvis ut fra forslag i

drafting-gruppen. Gruppen utarbeidet også en langtids arbeidsplan og terms of reference for korrespondansegruppen som ble anbefalt nedsatt.

Gruppen besluttet at de kapitler og punkter som blir oversendt FP og STW skal ikke være gjenstand for annet enn redaksjonelle endringer fra BLGs side, da begge disse møtes før BLG 12. Områder DE skal vurdere kan endres, da DE møter etter BLG 12.

Norsk posisjon: Norge støttet at det skulle nedsettes en korrespondansegruppe. Det var ingen faglige beslutninger å ta stilling til.

Utfall: Det ble nedsatt en korrespondansegruppe under ledelse av Norge v/ Turid Stemre. Gruppen skal bl.a. ferdigstille retningslinjene fra BLG's side.

Agendapunkt 7 Amendments to MARPOL Annex I for the prevention of marine pollution during oil transfer operations between ships at sea

Etter at det var støtte i plenum for Norges forslag om at kapittel 8 i Marpol Annex I burde være av mer generell karakter og med henvisning til allerede eksisterende retningslinjer, var det fremdeles en del diskusjon rundt forskjellige problemstillinger knyttet til dette. Det ble imidlertid bestemt at en uformell arbeidsgruppe skulle settes ned for å utforme Terms of Reference for en eventuell ny Correspondance Group.

Med i gruppen var blant annet representanter fra Hellas, Panama, Singapore, Belgia, Nederland, EU, Danmark, USA, Australia og Storbritannia, samt IACS, ICS og OCIMF. Fra Norge deltok Jens Hennig Kofoed (SD), Mona Kristensen (SD), Annichen Kiernan (FKD) og Trine Solevågseide (KYD)

USA ledet gruppen, og det var enighet om at det var av stor betydning at retningslinjene for STS transfer er lett reviderbare. Det ble derfor ansett som mest hensiktsmessig at det nye kapitlet inneholdt referanser til eksisterende IMO- og industri-retningslinjer, og med krav om å utvikle en plan for STS transfers som minimum må oppfylle kravene i eksisterende retningslinjer. Det var noe uklart hva som lå i begrepet "generic", og Kofoed utdypet hva som var Norges intensjon med å bruke dette begrepet i sitt forslag. Det ble bestemt at dokument BLG 11/7/1 fra industrien (ICS, OCIMF, etc) skulle brukes som grunnlag for det videre arbeidet siden dette lå nærmest standpunktet til majoriteten av deltakerne i gruppen. Det ble imidlertid presisert at man også skulle ta hensyn til de mest relevante delene av korrespondanse-gruppens rapport (BLG 11/7), samt andre dokument tilhørende saken.

Når det gjaldt andre spørsmål som var tatt opp i plenum, som avgrensning av geografisk område og hvorvidt bunker-operasjoner og FSU/FPSOer skulle inkluderes, var det enighet om at dette var spørsmål av politisk og rettslig art og at det ikke var denne gruppens oppgave å legge føringer for det videre arbeidet med disse. Det burde søkes råd fra IMOs Legal Division for å danne grunnlag for avgjørelse av disse spørsmålene i neste MEPC-møte. Det var derfor enighet om at korrespondanse-gruppen burde formulere spørsmål til IMOs Legal Division, som igjen kunne presentere sitt syn på sakene i det neste MEPC-møtet. Det ble imidlertid også påpekt at de nasjonale delegasjonene burde ta med egne jurister med kompetanse på havrett.

For Storbritannia var det, ut i fra håndhevings- og tilgjengelighetshensyn, av stor betydning at de viktigste kravene ble inkludert direkte i kapittel 8, selv om det henvises til retningslinjene. Det ble presisert at disse kravene ikke skulle komme i tillegg til eksisterende retningslinjer, men bestå av et mindre utvalg fra disse.

På bakgrunn av dette ble det foreslått Terms of Reference for en ny korrespondanse-gruppe, og Danmark ble foreslått som leder for gruppen.

Agendapunkt 10 Application of requirements for the carriage of bio-fuels and bio-fuels blends

Dokumenter:

BLG 11/10
BLG 11/10/1

Innhold:

Dok 11/10 foreslår en måte å kalkulere blandinger av bio-fuels og hhv. diesel og bensin på med tanke på å komme frem til hvorvidt de skal fraktes under Vedlegg I eller II. Det foreslås en konversjonsfaktor på 6500.

Dok 11/10/1 foreslår å definere bio-fuels som vedlegg 1 laster gjennom en tilleggsdefinisjon til Vedlegg I

Norsk holdning:

Norge er relativt sett større på kjemikalieskip enn oljetankskip og vi bør ta hensyn til næringens interesser så langt dette lar seg gjøre. Siden tre EU-land er involvert, til dels med litt forskjellig agenda, vil dette bli diskutert på EUs formøte. Deres tilråding til medlemslandene er å støtte dette dokumentet.

Dersom ikke næringen har faglige innvendinger mot de to dokumentene vil Norge støtte dem/ eventuelt ikke ta ordet.

Resultat av BLG 11:

Dok. BLG 11/10

Flertallet var enige om at forslaget i BLG 11/10 kan tjene som grunnlag for videre utvikling av klare retningslinjer med hensyn til transport av slike produkter. Forslaget blir videre ansett som å falle under Vedlegg II, og man anser de reviderte retningslinjene for foreløpig vurdering av flytende stoffer transportert i bulk, som gjengitt i MEPC.1/Circ.512, som et grunnlag som statene og industrien er kjent med fra før.

BLG 11 ga ESPH-arbeidsgruppen i oppgave å gå gjennom forslaget og, basert på diskusjonen i plenum, vurdere om saken skal diskuteres på gruppens mellommøte senere i år (2007).

Dok. BLG 11/10/1

Flertallet støttet følgende konklusjoner:

- Man har ikke tilstrekkelig dokumentasjon til å ta en beslutning om hvorvidt dette produktet bør transporteres under MARPOL Annex I eller Annex II.
- Problemet kan ikke løses ved å endre definisjonen av "oil" i MARPOL Annex I.
- Selv om produktet blir henvist til som fornybar diesel er det satt sammen produkter som har blitt vurdert i henhold til MARPOL Annex II og som lenge har blitt transportert under dette vedlegget. Å antyde at enkeltprodukter kan plukkes tilfeldig ut fra Annex II og overføres til Annex I er et grunnleggende avvik fra vurderingsprosedyren som har blitt utviklet under Annex II, og berører selve grunnlaget for dette vedlegget.
- Det er ikke lagt frem noen dokumentasjon som underbygger at det finnes tilstrekkelig kapasitet av vedlegg I-tankskip.

På bakgrunn av disse konklusjonene anbefaler BLG 11 at man i første omgang sender inn en "data sheet" for fornybar dieselolje til GESAMP/EHS?-arbeidsgruppen slik at stoffet kan vurderes og det kan tas en utredet beslutning basert på tekniske kriterier.

Agendapunkt 11 Consideration of IACS unified interpretations

Dokumenter:

BLG 11/11 IACS Unified Interpretation GC 11

Innhold:

Dokumentet viser til at teksten i IGC-kodens paragraf 8.2.18 og paragraf 15.3 kan danne grunnlag for misforståelser i forbindelse med krav til ventilasjon av lastetanker av type C ved 98% fylling. Det hevdes at koden kan forstås slik at det kan betviles om det stilles krav til at tankventilasjonsystemet på skip bygget før 1. juli 1998 skal oppfylle paragraf 8.2.18 i koden, mens det kan stilles spørsmål til å godkjenne en alternativ installasjon med ekstra trykkutjevningsventiler i henhold til paragraf 8.3 i koden.

Norsk holdning:

Forslaget kan støttes

Resultat BLG 11:

Forslaget, som gjengitt i vedlegg ble støttet.

Agendapunkt 14 Any other business

Device to prevent passage of flame into cargo tanks:

Dokumenter:

BLG 11/14

Innhold:

Danmark hevder at P/V-ventiler montert på kjemikalietankskip ikke har blitt testet og sertifisert i henhold til kravene MSC/Circ. 677, som revidert.

Norsk holdning:

Norges holdning under BLG 11 måtte være i overensstemmelse med de holdninger Norge hadde under FP 51. Norge ble anmodet av DNV til å støtte synspunktene til IACS; primært i at det ikke er gjort noe som er i strid med kravene i MSC/Circ.677, sekundært i at en eventuell endring av MSC/Circ.677 må gjennomføres i form av en formell endringsprosess med relevante ikrafttredelsesprosedyrer.

Resultat BLG 11

IACS kan fortsette å anvende sin tolkning inntil videre.

Natural gas hydrate pellet (NGHP) carriers:

Dokumenter:

BLG 11/14/2

Innhold:

Dokumentet uttrykker bekymring for den globale oppvarmingen og tar i betraktning at bruk av LNG er miljøvennlig. I denne sammenheng informeres om en ny type kostnadseffektiv og sikker sjøtransport: "natural gas hydrate pellet (NGHP) carriers.

Resultat BLG 11:

Den japanske delegasjonen ble invitert til å sende inn en endelig versjon av forslaget, inkludert en detaljert handlingsplan for koordinering av arbeidet i BLG i samarbeid med andre komiteer og i lys av relevante beslutninger av MSC 83 (doc.MSC 82/23/3).

Material Safety Data Sheets and requirements for protection of personnel involved in the transport of Annex I cargoes and marine bunker fuels containing toxic substances in all types of tankers:

Dokumenter:

BLG 11/14/4

BLG 11/14/5

BLG 11/14/6

Innhold:

Bunkersindustrien foreslår i dok. BLG 11/14/4 følgende:

"The bunker industry recommends draft SOLAS regulation VI/5-1 be amended to require preparation of material safety data sheets (MSDS) in accordance with the current edition of the International Standard ISO 11014".

Gjennom dok.BLG 11/14/5 tilbakeviser INTERTANKO argumentasjonen til IBIA.

Dok. BLG 11/14/6 fra sekretariatet beskriver historien til diskusjonen samt forslaget til endring i SOLAS.

Norsk holdning:

Som utgangspunkt er Norge imot en ytterligere utsettelse av MSDS for bunkers. Dersom skipsfartsnæringen går sterkt inn for IBIA's forslag kan vi revurdere dette og gi en kort utsettelse, men da skal næringen argumentere svært godt. Vi støtter INTERTANKO.

Resultat av BLG 11:

Det ble bestemt å anbefale MSC 83 å vedta SOLAS regel VI/5-1.

Det ble også bestemt at det skal sendes inn forslag til MSC 83 om endring av resolusjon MSC.150(77) "Recommendation for material safety data sheets for MAROL Annex I cargoes and marine fuels". Dette i lys av utviklingen i UN Sub-Committee of experts on the globally harmonized system of classification and labelling of chemicals, ISO 11014 og andre relevante synspunkter og utviklingstrekk.

Use of heavy grade oil (HGO) on ships in the Antarctic area

Dokumenter:

BLG 14/3

Innhold:

Dokumentet foreslår forbud mot bruk og transport av tungolje i Antarktis (sør for den antarktiske konvergens (60 grader sør). Jf. diskusjon i MEPC 54.

Norsk holdning:

Dokumentet er sendt inn av Norge.

Norge er åpen for å diskutere unntak for SAR-fartøy, men ikke for fiskefartøy eller andre typer fartøy.

Resultat BLG 11:

Det ble konkludert med at selv om flertallet støttet forslaget gjensto det å diskutere flere viktige punkt. Dette var det imidlertid ikke tid til, og det ble bestemt å informere MEPC 56 og be om råd vedrørende videre oppfølging av saken.

Application of MARPOL regulation II/4.1.3 to ships carrying unmodified oil and fats

Dokumenter:

BLG 11/14/1 IACS

Innhold:

IACS påpeker at det har vært ulik praksis i forhold til hvilke lempninger som er akseptable fra kjemikaliekodene når oljetankskip bygges om for å tilfredsstille kravene for føring av vegetabiliske oljer. Det anmodes om en avklaring slik at det blir mindre sprik mellom flaggstatene og mellom classeselskapene.

Norsk posisjon:

Norge bør holde fast ved sine holdninger og arbeide for at det ikke skal gis lempninger fra kodens krav basert på at skipet kun skal frakte vegetabiliske oljer. (Kodens krav er i utgangspunktet tilpasset produktets klassifisering og egenskaper.)

Haugesund, 05.01.2012

Einar Arnesen

Vedlegg: BLGs sirkulasjonsliste

- 000 -